

天主教 San Pablo 華人團體



Mary's House of Mercy

1850 Church Lane, San Pablo, CA 94806

www.cccsjb.org



2019 年 05 月份堂區通訊

第 130 期

❖ 神長：陳 峰 神父

❖ 中文彌撒：

每月第二、第四主日上午 10:00 a.m.
舉行。（彌撒後安排有團體聚餐活動）

❖ 登記祈禱意向、安排為病患教友送聖體，請與胡清茵姐妹聯繫。

❖ 和好聖事：

每月第二、四主日上午 12:00 p.m.。

❖ 聖經研習：

每月第二週六下午
4:00 p.m.，於 Berkeley Holy Spirit
Parish-Newman Hall (2700 Dwight
Way, Berkeley, CA 94704, 5:00 p.m.
參加彌撒)。

❖ 奉獻支票抬頭請寫：

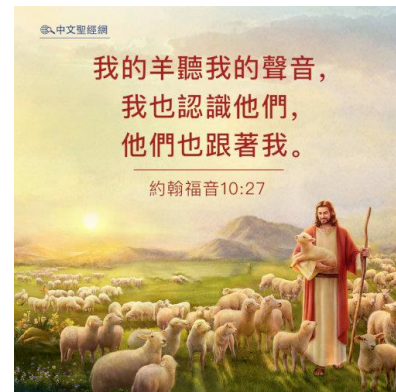
Oakland Chinese Pastoral Center

❖ 聯絡人：

Anna Hu 胡清茵姊妹

(510) 517-2017, annahu7@gmail.com

復活第四主日（丙年）



教會重要節日或慶典：

- 5/30/19 耶穌升天

在愛中合一 【福音：若十 27-30】

那時候，耶穌說：「27 我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟隨我； 28 我賜予他們永生，他們永遠不會喪亡；誰也不能從我手中把他們奪去。29 我那賜給我羊群的父，超越一切，為此，誰也不能從我父手裡將他們奪去。 30 我與父原是一體。」



經文脈絡

復活期第四主日是「國際聖召節」，又稱為「善牧主日」。教會禮儀年甲、乙、丙三年這個主日彌撒中的福音，都選自若望福音第十章：甲年 1-10 節、乙年 11-18 節、丙年 27-30 節；因為若望福音第十章記載了耶穌的「善牧言論」。這個情況再次顯示教會禮儀選經的根本預設，基督徒應該對聖經整體經文非常熟悉，否則只有片段的言論，非常容易陷入斷章取義的危險。

這個困難在今年（丙年）表現的尤其清楚，因為若十 27-30 這段經文並非獨立的「善牧言論」，而是出現在一個更大的脈絡之中，也就是耶穌於重建節的慶期中，在耶路撒冷聖殿內的撒羅滿遊廊下和猶太人辯論的情況中。當時談話的主題是關於耶穌「默西亞」（24）、以及「天主子」的身份（33-36）。就整體的若望福音而言，這次辯論使福音敘述達到更關鍵的階段，使耶穌更接近死亡和光榮的時辰（31、39）。因此，讀者在閱讀本文時，至少應該閱讀整段辯論的過程（若十 22-39）。

濃縮的「善牧言論」（27-28）

耶穌於這段談話的一開始就指出猶太人不相信祂（的身份、言語、作為），在這個情況之下，耶穌舉出「他的羊」的態度來做對比，同時也說出自己對羊的態度，因為二者之間是不可分的。

這短短的兩節經文（27-28）其實就是前面「善牧言論」（1-18）的濃縮：耶穌說：「他的羊聽他的聲音」（比較：4-5、16）、「他認識他們」（3、14）、「他們跟隨他」（4）、「他賜予他們永生」（10）；在每一句關於羊群的話之後，耶穌都提出一個保證或許諾。這些話使「羊群」和「不信的猶太人」之間的對比顯得更為強烈，同時也清楚表達出，耶穌對於屬於祂的羊的關心與照顧：祂認識他們，對他們非常熟悉，和他們密不可分，給予他們永遠的生命，並且保護他們不會被任何人奪去。在這段話當中的「喪亡」和「永生」形成強烈的對比，而第 28 節的最後一句話「誰也不能從我手中把他們奪去」，也使人想起「善牧言論」中所提到的傭工和野狼（12）。

若望團體的自我認知

這簡短的兩節經文萃取了「善牧言論」的全部精華，由此可見「善牧言論」的思想極為重要，很可能就是若望團體的基本要理，反應他們的自我認知：若望團體的成員知道，他們和在團體（羊棧）外的人明顯地不同，因為他們和耶穌（善牧）緊密相連，擁有耶穌和天父的保護與照顧，沒有人可以奪走他們的救恩產業。



現實生活充滿考驗

不過另一方面，這樣積極的肯定語調，大概也反映出另外一種極端情況的弦外之音：團體的成員當然會遭受誘惑，甚至跌倒犯罪。若望團體的具體生活情況其實非常險惡，不但面臨不少迫害威脅（參閱：若十六 1-4），而且團體內部的和諧與團結也遭受威脅，根據若望壹書，在團體內已經有假教師出現（參閱：若壹二 18-19）。團體的成員在這種情況之中，更加緊密結合在一起，相信自己是屬於耶穌羊群的人，生活在耶穌的保護之中。

天父是超越一切的保護者

耶穌保護羊群的權柄來自於天父，天父的能力超越任何邪惡力量。羊群真正的擁有者是天父，祂把羊群託付給耶穌，使耶穌能夠把救援帶給他們（參閱：六 37-39；十七 6-10），由於耶穌把一切都寄託在天父手裡，因此祂說「誰也不能從我手中把他們（羊群）奪去」（28），因為「誰也不能從我父手裡將他們奪去」（29）。

若望福音多次記載耶穌和不信的猶太人之間的辯論，耶穌不斷地強調，祂的權威來自於祂實行天父的旨意，並且在天父內行使一切權柄（參閱：五 19-30；八 16-19）。在若望福音第十章的經文中，耶穌死亡的思想已經隱約浮現（參閱：若十 10-18），但是在耶穌死亡之後，門徒仍然不用害怕，因為天父將親自保護耶穌的門徒們（參閱：若十七 11-12），天父的力量保護他們脫免一切邪惡的威脅，以及一切敵人的攻擊（若十七 15）。這就是若十 29 經文的主要意義。

耶穌說明祂要保護屬於祂的羊群，並且解釋這個力量來自於天父之後，更進一步地強調「他和父原是一體」（30）。若望福音多次記載，耶穌說祂和父一起工作（若五 17、19），祂和天父旨意間的和諧與一致性（若五 30；八 16）以及祂完全按著天父的旨意說話、行動（若六 38；八 26；十 18），但這裡卻是最強而有力的表達：「祂與父原是一體」。這句話把前面的一切都包括在內，在領導與保護羊群的過程中，父與子的合一性變成了整體性，因為羊群同時屬於父和子（若十七 10），而且被接納到父和子的共融中（若十 14；十七 21-23）。耶穌死亡前以大司祭的身份祈禱，使這個子和父之間的共融合一，成為合一的原始模型和典範，成為

所有天主子女應該到達的目標。在這一個非常簡短的句子中，我們看見耶穌和天父之間的奧秘關係，以及基督徒召叫的深度。

綜合反省

耶穌和猶太人的辯論時，啟示自己是「善牧」，祂認識祂的羊，祂的羊屬於祂，祂也屬於他們。羊群認識善牧的聲音，相信祂、跟隨祂；耶穌有來自天父的力量，因此可以保護他們，在各種危險中救出他們，賜給他們永遠的生命。誰屬於耶穌基督，誰就隱藏在天主內，任何邪惡與死亡都不能傷害他。

堂區佈告

- 堂區事務需多位志工來服務，服務項目：聖堂內整潔。祭台神父所需用。聖經、歌本的整理。採取志願方式，請弟兄妹妹自動自發及幫助長者。
- 已購買餐廳所需要用的餐具，全均放置倉庫櫃中，請在用餐完後，將桌子收進倉庫，清理地面，垃圾請攜回家中丟棄，回歸原樣。
- 狄主教贈與各團體的書(單樞機-生命告別之旅系列)。主教期望拋磚引玉，不僅是讓大家輪著看，並希望大家能值此機會自高雄真福山多訂購一些書自留，並贈與教外的朋友，以介紹單樞機，認識天主教，並贊助真福山天主教真福山社福文教中心的修建工程。
- 天主教中英對照舊約全書業已出版，敬請踴躍訂購，每本\$10.00。
- 天主教教理《簡編》每本\$15.00, 請大家把握這個充實教理知識的機會。
- 堂區通訊歡迎大家投稿分享信仰生活的心得。
- 1. 每週三晚上 7 PM (在教友家輪流舉行，地點請見討論園地通知)
- 2. 每月第二週六下午 4:00 pm. , 於 Berkeley Holy Spirit Parish Newman Hall (2700 Dwight Way, Berkeley, CA 94704, 5:00 p.m. 參加彌撒)。

